

Føroyingar byrjaðu væl!

Fyrstu tíðindini frá tíðindamanni okkara sum er við føroysku telvarunum á talvolympiaduni í Siegen í Vesturtýsklandi, hava vit her

Tey seksti londini, ið her eru samankomin, eru deild upp í bólkir við tiggju londum í hvørjum. Frammanundan kappingin er av liðformanninum avgjort, hvat nummar hvørt landið skal hava (t. e. hvat nummar landið verður í kappingini sambært teirra áskoðan). Sovjetsamveldið varð mettt at vera sterkast og Føroyar veikastar og komu tí í sama bólk. Skipanin er soleiðis:

Tá øll londini í hvørjum bólk hava teldað saman, verða tey sett saman í aðrar bólkir soleiðis, at tvey tey fremstu fara í ein A-bólk, tvey tey næstu í B o. s. fr.

Gongur alt, sum menn meta, koma londini 1-12 í A, 13-24 í B o. s. fr.

Í fyrsta umfari leitu Føroyar móti Dominikanska lýðveldinum. Úrslitið var javnleikur (2-2).

Luis Belliard-Hans Petersen	1/2-1/2
Freddy Ybra-Henry C. Olsen	1/2-1/2
Miguel Andugar-J. P. Midjord	0-1
Eliseo Gonzales-J. Thomsen	1-0

Í triðja umfari taptu vit øll móti Australi (4-0).
W. Browne (G)—Henry Olsen 1-0
Hamilton—Jóan P. Midjord 1-0
Shaw—Jákup Thomsen 1-0
(Avbrotið og uppafturtíkið)
Purdy (lp)—Thorstein Vilhelm 1-0

(G) merkir Granmaster
(I) merkir International master.

(lp) merkir International master passiv.

Viðmerkjast kann, at at Purdy var heimsmeistari í brævtelving í tíðarskeiðinum 1953—58.

Søguligt talv

Fyrsti føroyski sigurin í olympisku kappingunum.

Hvitur: Miguel-Andugar.
Svartur: Jóan P. Midjord.

1. e4—f5
2. Ric3—e5
3. g3—Rif6
4. Bg2—Be7

5. Rif3—d6
6. 0-0—0-0
7. d4—e4
8. Rie1—Fe8
9. e3—Ribd7
10. f3—ef3
11. Bf3—Bd8
12. Fc2—c6
13. Rig2—Rib6
14. b3—d5
15. c5—Ribd7
16. b4—Rie4
17. Be:4—fe4
18. Bd2—Rif6
19. b5—Be7
20. bc6—bc6
21. Ric2—Ba6
22. Bc3—Fh5
23. Rief4—Fh6
24. Rfe1—Be8
25. Ref1—Rig4
26. h3—Bf4
27. Rf4—Fh3

28. Rg4—Bg4
29. Be1—Bf3
- 0—1

Føroyar hava teldað móti Sovjetsamveldinum. Úrslitið er givið: 0—4.

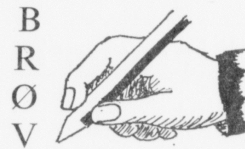
Teir, sum teldaðu, vóru:
Hans—Tigran Petrosjan (G)
Jóan P.—V. Kortschnoi (G)
Thorstein—L. Solugajevsky (G)
Olaf—V. Smyslov (G)

Petrosjan var heimsmeistari 1963—69 og vann sovjetiska meistaraheitið í -59, -61 og -70.

Kortschnoi vann sovjetiska meistaraheitið í 1960, -62 og -64.

Polugajevsky vann hetta heitið í 1968 og -69.

Smyslov var heimsmeistari 1957—58.



AFTURSVAR TIL SIGMUND PETERSEN

Fyri at byrja við byrjanini og greiða øllum frá øllum, so stóð eitt lesarabrev í 14inda 2.9., har R. O. harmast um, at Sigmund Petersen ikki er við á listaframsýningini í Bergen, men R. O. viðgongur tó: »Rætt skal sigast, so eru ikki allir málningar Sigmundar stør listaverk, ein hevur lyndi at halda, at hann stundum kemur heldur lættliga til sumt.« Í 14inda 9.9. stóð so ein stubbi av mær, har eg fanst at, at Páll Purkhus ikki er umboðaður í Bergen. Í byrjanini í hesum stubba sigi eg: »Tað er nú so, at tey seinastu árin hevur S. P. ikki mála myndir, men kopiera ljósmyndir, so hann hevur nakað nøgv av skuldini sjálvur, men okkurt kundi verið tíkið fram frá teim yngstu árinum.« Og nú hevur so S. P. skrivað til øll bløðini. Eg skal her taka tað út, sum beinleiðis viðkemur mínum stubba. Hinir kunnu svara fyrri seg. (Eg havi seð tvær listaframsýningar hjá Ingolf av Reyni og aðra havi eg um, mælt, á hinar var ein mynd, ið hugtók meg, eg skrivaði eina yrking til ta myndina). S. P. skrivur: »æg havi tað ikki við at kopiera, hvorki málningar ella ljósmyndir, men eg brúki og havi ofta bæði sum yngri og nú sum eldri at

mála myndir eftir egnum foto-myndum. Og seinastu árin havi eg stundum nýtt egna »diapositivir« og eisini lifoto, ið eru sendar mær til at mála eftir. Tað eri eg ikki altíð fegin yvir at mála eftir slíkum myndum, ei hedur um at kopiera egnar myndir, sum eg eisini alt ov ofta eri biðin um.« Ikki dugi eg at skilja hetta broti hjá S. P. annarleiðis enn, at hann fyrst avsannar tað, ið eg havi sagt, og so gevur hann mær. Hann viðgongur jú, at hann malar myndir eftir foto-myndum og kopierar egna myndir. Í minari orðabók stendur kopiera = eftirlitna. Diapositivir er ljósmynd, sum flest kenna og vita at setur tú hana í eitt ljósmyndatól fert tú myndina upp á brosti, um tú nú setur eitt lórfitt framman fyri tólið, kann sjávt eitt barn tekna ella mála myndina av á lórfittinum. S. P. spyr meg, um ið er skeivt at nýta nýmótans amboð til inspiratión. Tað man næstan vera markleyst, hvat listafólk kunnu nýta sum inspiratión. Men tá listaverkið er liðugt sæst sjáldan so mikið sum ein ferri av inspiratiónskelduni, hon reður ikki yvir tí, men er við til at skapa tað. Also eg meinti bert, at SP tey seinastu árin hevur málað myndir, sum ikki hóskaði við á listaframsýning. Tær kunnu líkna saman við tí kunstigu náttargalini móti tí livandi í ævintýrum hjá H. C. Andersen. »Náttargalin« men eg meinti eisini, at S. P. hevði málað myndir, ið líktu stíli livandi náttargalini, og tær myndirar kundi verið tignar við.

Steinhjörn Jacobsen.

Máling

Tann norska málingin MONOPOL fest nú í heilsølu frá lagri í Kollafirði. Vit levera til skipasmíðjur, málara og forrætningar. Biðið um tilboð og prisir.

MÁLINGAHANDILIN v. Ian Rasmussen,
Kollafjörð, tlf. 87.

STATENS PRÆMIEOBLIGATIONSÅN 1954/84

Røde obligationer med serienumre 1001—3000 og løbenumre 2001—3000 incl.

32. trækning 1. september 1970

Følgende præmier er i dag udturkket

serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.	serie nr.	løbe nr.
250.000 kr.	1636 2888												
100.000 kr.	1481 2389	1844 2617	1866 2888										
50.000 kr.	1070 2504	1412 2940	1718 2892	2748 2439	2958 2898								
25.000 kr.	1136 2897	1500 2398	1780 2913	2161 2247	2658 2078								
	1453 2798	1721 2265	1860 2934	2634 2426	2760 2856								
10.000 kr.	1014 2192	1352 2489	1914 2758	2010 2770	2297 2496	2699 2021	2921 2204						
	1169 2624	1418 2792	1967 2828	2048 2188	2541 2111	2793 2021	2974 2202						
	1336 2251	1836 2374	1972 2033	2217 2372	2578 2863	2859 2987							
5.000 kr.	1014 2614	1223 2924	1512 2615	1800 2331	2173 2670	2456 2969	2602 2201						
	1042 2915	1286 2126	1595 2632	1816 2508	2178 2943	2510 2568	2724 2613						
	1060 2067	1388 2878	1638 2249	1877 2397	2377 2005	2537 2056	2845 2816						
	1067 2736	1396 2186	1646 2023	1892 2351	2383 2029	2541 2028	2911 2962						
	1118 2360	1397 2657	1692 2169	1943 2192	2392 2501	2598 2682	2924 2361						
	1134 2277	1438 2571	1694 2815	1969 2704	2447 2110								
1.000 kr.	1258 2907	1553 2937	1761 2520	2096 2543	2255 2561	2564 2998	2812 2973						
	1266 2642	1583 2310	1799 2710	2106 2305	2270 2760	2567 2320	2932 2782						
	1292 2387	1584 2496	1808 2246	2156 2721	2301 2571	2631 2940	2845 2283						
	1330 2392	1594 2860	1829 2364	2162 2113	2366 2658	2636 2543	2848 2287						
1023 2739	1359 2151	1600 2553	1838 2403	2189 2793	2409 2843	2654 2543	2862 2544						
1023 2785	1395 2354	1611 2488	1851 2153	2198 2759	2453 2150	2710 2062	2883 2011						
1026 2489	1413 2168	1618 2906	1895 2627	2203 2525	2480 2468	2714 2312	2886 2887						
1041 2102	1413 2734	1649 2419	1913 2483	2215 2158	2487 2302	2728 2990	2894 2989						
1091 2288	1442 2977	1652 2665	1927 2230	2232 2383	2487 2508	2733 2706	2907 2257						
1093 2033	1448 2826	1700 2960	1943 2921	2235 2428	2513 2726	2781 2761	2952 2820						
1158 2280	1462 2372	1707 2319	1950 2051	2236 2799	2517 2325	2791 2572	2967 2137						
1164 2822	1548 2394	1749 2367	1993 2802	2240 2620	2531 2666	2796 2448	2975 2495						
1168 2249	1552 2557	1759 2968	2072 2498	2250 2823	2540 2989	2801 2358	2982 2223						
500 kr.	1153 2659	1441 2239	1622 2124	1845 2942	2078 2230	2397 2773	2656 2970						
	1177 2852	1461 2966	1680 2704	1851 2763	2119 2133	2407 2416	2669 2618						
	1211 2678	1484 2954	1692 2822	1861 2660	2137 2759	2408 2445	2674 2502						
	1212 2506	1468 2705	1704 2706	1865 2279	2152 2770	2426 2879	2686 2649						
1004 2618	1224 2353	1483 2316	1731 2144	1896 2699	2208 2784	2443 2983	2729 2329						
1032 2882	1230 2007	1490 2060	1746 2083	1908 2160	2227 2351	2463 2671	2772 2964						
1051 2732	1253 2801	1541 2473	1767 2754	1930 2978	2253 2595	2485 2032	2775 2605						
1058 2904	1285 2033	1544 2697	1776 2687	1952 3005	2273 2657	2496 2570	2797 2833						
1067 2417	1300 2948	1549 2843	1785 2626	1957 2157	2303 2953	2463 2035	2714 2652						
1080 2942	1314 2316	1581 2375	1800 2596	2035 2981	2312 2596	2508 2751	2847 2147						
1112 2253	1326 2395	1583 2252	1807 2606	2040 2569	2322 2363	2609 2253	2857 2175						
1141 2740	1329 2577	1591 2136	1827 2073	2047 2808	2362 2713	2622 2136	2968 2434						
1149 2157	1408 2589	1601 2795	1839 2777	2071 2822	2382 2855	2651 2707	2996 2625						

100 kr. Alle obligationer med løbenr. 2106 eller løbenr. 2782 uanset serienr. (I alt 4000 præmier)

Numrene på ikke indløste præmier fra tidligere trækninger vil — ligesom samtlige ovenstående numre — blive opført i finansministeriets officielle trækningsliste, som vil kunne købes for 35 øre i bladsalgene fra den 8. september d. 8. Trækningslisten vil i øvrigt fremlægges til eftersyn i postkontorer, amtstuer og distrikts-toldkammer. Udbetaling af præmier af alle størrelser foregår ved Danmarks Nationalbank, amtstuer og endvidere uden for København ved distrikts-toldkammer fra og med den 9. september d. 8. Af kontrolhensyn vil der for obligationer, på hvilke der er faldet præmie på 5000 kr. eller større beløb, hengå nogle dage mellem obligationernes indlevering og præmiernes udbetaling. Præmier, der er faldet i denne trækning, skal være hævet senest den 9. september 1971. Efter denne dato er de forældede.

Finansministeriet

Kasette bandupptakarar við radio

Beinleiðis upptøka. Er tað eitt program, tygum møgu laga vilja varðveita, trýst á knappin, so hava tygum tað á bandi.

Komplett við mikrofon og bandi kr. 625,-.

Ringið ella skrivið — vit senda.

RADIOBÚÐIN, Runavík, telf. 7008

RADIO-EL Tórshavn, telf 1397